Carnet d’utilisation pas à pas de la FM

Apprenez à connaître votre système FM de Phonak.

Un Phonak FM comble l'écart

Quand il s'agit de mieux comprendre la parole, noyée dans le bruit ou éloignée jusqu'à 15 mètres de distance, rien ne vaut les performances d'un système FM.

La technologie FM transmet la voix du locuteur directement dans vos oreilles. La compréhension est ainsi maximisée dans des situations d'écoute difficiles comme dans des restaurants bruyants ou des salons où la télévision est trop forte. Ceci vous aide à mieux discriminer et comprendre la parole. Vous pourrez alors participer à des conversations que vous auriez pu trouver difficiles, voire impossibles à suivre.

Ce carnet vous explique comment utiliser votre système FM de Phonak pour mieux entendre dans de telles situations. En faisant les exercices des pages suivantes, vous apprendrez quand et comment utiliser votre système FM de Phonak et en quoi ses performances se différencient de celles des aides auditives seules. Vous aurez besoin d'un ami, d'un partenaire ou d'un membre de votre famille pour vous aider à faire les exercices de ce carnet.

Si vous avez d'autres questions concernant l'utilisation de votre système FM, veuillez consulter son mode d'emploi, contacter votre audioprothésiste ou visiter le site www.phonak.com/FM_FAQ.

Remarque: D'une façon générale, les exercices de ce carnet s'appliquent à la fois aux produits Dynamic FM de Phonak (émetteurs comportant un «+» dans leur nom) et aux produits Classic FM.

Assurez-vous simplement que votre émetteur FM est complètement chargé et allez-y...

Exercice 1: entendre à distance

Ce premier exercice met en évidence les avantages qu'offre un système FM pour écouter sur de courtes distances (jusqu'à 15 m ou 49 pieds à l'intérieur), par rapport aux aides auditives seules.

Réglez d'abord vos aides auditives dans le programme «Aides auditives seules» (pour les situations calmes).

Pour les utilisateurs de:

SmartLink+
ZoomLink+
EasyLink+

- Dans un environnement calme, placez-vous à 5 mètres (16 pieds) de votre partenaire – de l'autre côté de la pièce.
- Demandez-lui de vous poser quelques questions d'une voix normale.
- Evaluez si vous entendez et comprenez bien ce qu'il dit.

Nous ferons ensuite exactement le même test, mais avec les aides auditives et la FM.

Réglez vos aides auditives sur FM+M et assurez-vous que votre émetteur FM est en marche et en mode OMNI (voir page 14 pour changer de mode). Avec EasyLink, utilisez le mode par défaut (ZOOM).

- Si vous utilisez SmartLink+, assurez-vous que le collier est connecté.
- Toujours dans un environnement calme, demandez à votre partenaire de tenir ou de porter l'émetteur FM.
- Placez-vous à 5 mètres (16 pieds) de votre interlocuteur – de l'autre côté de la pièce.
- Demandez-lui de vous poser quelques questions d'une voix normale.
- Evaluez si vous entendez et comprenez bien ce qu'il dit.

Toute la différence FM est là!

Exercice 2: entendre dans le bruit

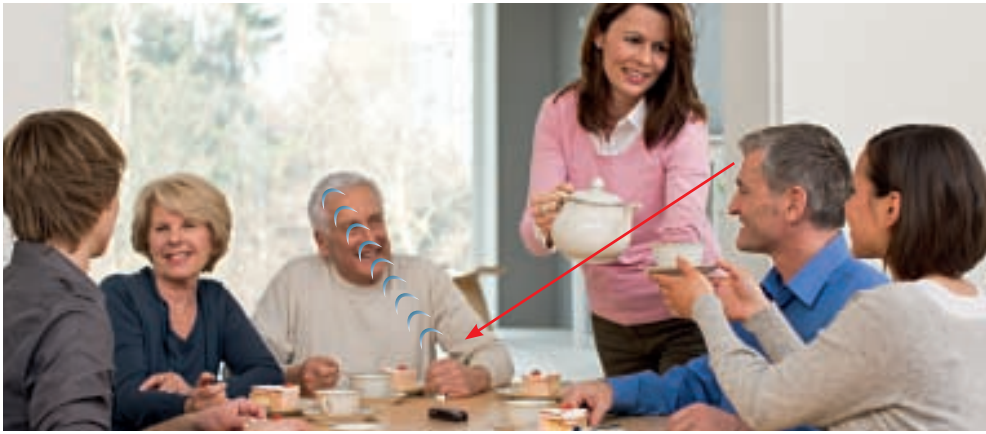
Cet exercice met votre système FM à l'épreuve dans une situation bruyante, telle qu'un salon où fonctionne un téléviseur, un restaurant, un bar ou tout autre type de lieu public.

Pour les utilisateurs de:

SmartLink+
ZoomLink+
EasyLink+

- **Commencez d'abord par évaluer votre compréhension avec les aides auditives seules. Réglez vos aides auditives dans le programme conçu pour les situations bruyantes (ou laissez-les en mode automatique).**

- Placez-vous dans la pièce à une petite distance de votre partenaire.
- Si vous faites ce test à la maison, allumez la télévision ou la chaîne hi-fi pour créer un bruit perturbant.
- Si vous êtes à l'extérieur, choisissez de faire le test dans une zone animée, active, telle qu'un bar, un restaurant, un centre commercial, etc.
- Demandez à votre partenaire de vous poser des questions d'une voix normale.
- Evaluez si vous entendez et comprenez bien ce qu'il dit.

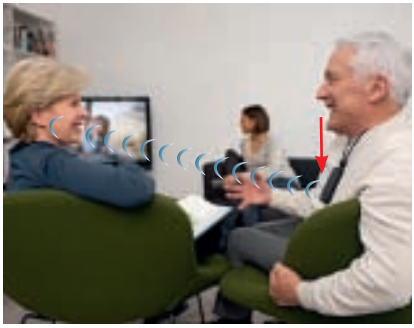


Refaites maintenant le même test avec la technologie FM. Réglez vos aides auditives dans le programme «FM+M» et votre émetteur en mode SUPERZOOM (SmartLink+ / ZoomLink+ seulement). Avec EasyLink+, vous devez utiliser le mode par défaut (ZOOM).

- Placez-vous à une petite distance de votre interlocuteur, avec le bruit ambiant (comme dans le test précédent).
- Orientez l'émetteur dans sa direction, comme un microphone, ou demandez-lui de le porter autour du cou.
- Demandez-lui de vous poser quelques questions d'une voix normale.
- Evaluez si vous entendez et comprenez bien ce qu'il dit maintenant.

Plus d'un ami avec vous?
Essayez de faire le même test en utilisant les modes ZOOM et SUPERZOOM pour voir lequel vous préférez.

Mais aussi...
En utilisant un émetteur Phonak dont le nom comporte un «+» (par exemple SmartLink+), essayez de passer d'un endroit calme à un lieu bruyant (d'un couloir à une salle de télé, d'une rue calme à un bar animé, etc.) pendant que votre partenaire parle. Vous remarquerez que la technologie Dynamic FM ajuste automatiquement le niveau de la voix pour que vous puissiez toujours bien comprendre.



Exercice 3: utilisation de la FM pour la télévision

Votre émetteur FM vous permet d'apprécier le son cristallin de la télévision dans vos oreilles, sans gêner les autres.

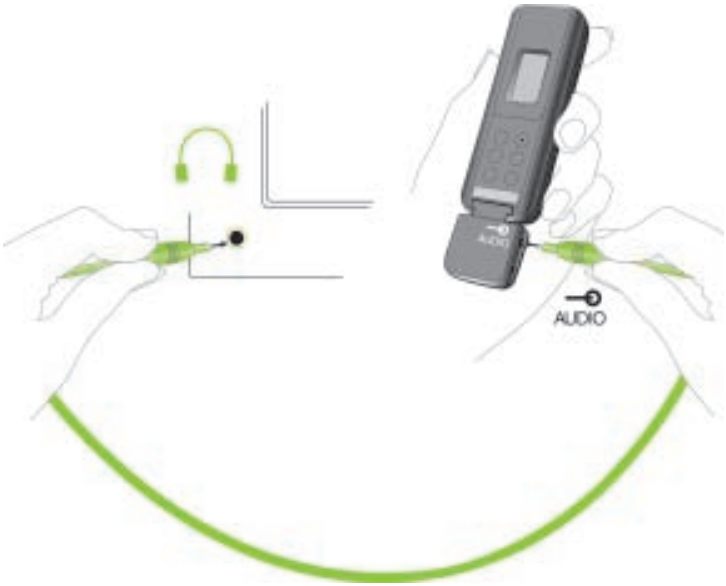
Les émetteurs SmartLink+, ZoomLink+ et EasyLink+ peuvent tous être utilisés pour écouter la télévision grâce à leur entrée audio. De même avec les consoles de jeux vidéo (Wii, Xbox, etc.) connectées au téléviseur.

Pour les utilisateurs de:

SmartLink+
ZoomLink+
EasyLink+

Cet exercice vous explique comment utiliser cette fonction:

- Assurez-vous que votre émetteur et votre téléviseur sont arrêtés.
- Connectez votre émetteur à votre téléviseur, comme indiqué ci-dessous, puis placez-le près du téléviseur.



- Mettez votre téléviseur en marche. Votre émetteur Dynamic FM se mettra automatiquement en marche dès qu'il aura détecté le signal audio du téléviseur.
- Si vous utilisez SmartLink+, assurez-vous d'avoir la portée de fonctionnement maximale en connectant le collier et en veillant à ce qu'il ne soit ni plié, ni emmêlé.
- Regardez et appréciez la télévision. Qu'en pensez-vous?
- Votre émetteur Dynamic FM s'arrêtera automatiquement 40 secondes après que vous ayez arrêté votre téléviseur.

Exercice 4: utilisation des appareils multimédia

Grâce à son entrée audio, votre émetteur FM peut aussi s'utiliser pour écouter avec plaisir de nombreux types d'appareils multimédias.

Pour utiliser votre émetteur FM avec ces produits, suivez simplement les instructions de la page 8 pour la télévision, en remplaçant télévision par chaîne hi-fi, console de jeux, etc.

Pour les utilisateurs de:

SmartLink+
ZoomLink+
EasyLink+

SmartLink+, ZoomLink+ et EasyLink+ peuvent tous s'utiliser pour écouter différents appareils multimédias, dont:

- Chaînes hi-fi
- Ordinateurs
- Radios
- Appareils GPS embarqués (émetteurs «+» en mode GPS)
- Lecteurs MP3

Exercice 5: utilisation de SmartLink+ avec les téléphones mobiles et autres appareils Bluetooth

SmartLink+ est compatible avec la technologie Bluetooth, c'est-à-dire qu'il peut recevoir sans fil le signal audio provenant de différents appareils audio Bluetooth et le transmettre dans vos aides auditives via son émetteur.

Avec SmartLink+, vous pouvez, par exemple, recevoir des appels de votre téléphone mobile directement dans vos aides auditives, ou écouter la musique de votre ordinateur équipé Bluetooth ou de votre lecteur MP3.

Spécifications de l'appareil:

- Pour recevoir des appels téléphoniques, votre téléphone doit avoir les profils Bluetooth «Mains-libres» ou «Oreillettes». Vérifiez ce point sur son mode d'emploi.
- Pour écouter la musique de votre appareil audio Bluetooth, utilisez les profils «A2DP» ou «Casque stéréo».

Pour les utilisateurs de:

SmartLink+

Dans cet exercice, nous allons synchroniser et utiliser SmartLink+ avec un téléphone mobile Bluetooth.

1. Couplage de SmartLink+ et du téléphone mobile:

- Mettez en marche SmartLink+ et votre téléphone mobile.
- Placez-les l'un près de l'autre.
- Recherchez «Bluetooth» dans le menu de votre téléphone mobile et activez Bluetooth.
- Initialisez le couplage en maintenant pressée pendant 5 secondes la touche téléphone verte de SmartLink+, jusqu'à ce que tout l'écran commence à clignoter. SmartLink+ restera en mode de couplage pendant une minute ou jusqu'à ce que le couplage soit terminé.
- Recherchez les appareils Bluetooth sur votre téléphone mobile.
- Sélectionnez SmartLink+ dans la liste d'appareils qui s'affiche.
- Si un code est demandé, saisissez «0000» (quatre zéros).

Votre SmartLink+ est maintenant couplé à votre téléphone. Si votre téléphone demande quel service Bluetooth doit être activé, sélectionnez «Oreillette» ou «Mains-libres».

2. Connexion de SmartLink+ et du téléphone mobile:

Pour utiliser SmartLink+ avec votre téléphone, activez le lien Bluetooth entre eux de la façon suivante:

- Sélectionnez SmartLink+ dans la liste de votre téléphone mobile des appareils Bluetooth qui lui sont couplés.
- Si le symbole n'apparaît pas sur l'écran de SmartLink+, mettez SmartLink+ en marche et pressez sa touche téléphone verte pendant 2 secondes environ, jusqu'à ce que le symbole apparaisse.
- Le signe apparaîtra au bout de quelques secondes. L'activation est alors terminée.

3. Faire un essai d'appel:

- Votre émetteur et votre téléphone étant placés à quelques mètres l'un de l'autre, demandez à un ami d'appeler sur votre téléphone mobile Bluetooth: vous verrez le symbole Bluetooth commencer à clignoter sur l'écran de SmartLink+.
- Vous n'avez pas besoin de prendre votre téléphone mobile; pour répondre à l'appel, pressez simplement la touche téléphone verte de SmartLink+.
- Parlez directement dans SmartLink+, pas dans votre téléphone.

Changement du mode microphonique de votre émetteur

Cette page vous présente les différents modes microphoniques de votre émetteur FM et indique lesquels doivent être utilisés dans différentes situations d'écoute. Comme EasyLink+ n'a qu'un seul mode (ZOOM), cette information s'applique seulement à SmartLink+ et ZoomLink+.

Les 3 modes microphoniques:

OMNI:
Quand votre émetteur est en mode OMNI, il prélève les sons vocaux venant de toutes les directions: Pour mettre votre émetteur en mode OMNI, mettez-le en marche puis pressez la touche du bas.

MISE EN MARCHE / ARRÊT

Pour mettre en marche ou arrêter SmartLink+, ZoomLink+ ou EasyLink+, maintenez pressée pendant 2 secondes l'une des 3 touches des modes microphoniques.

ZOOM:
Il s'agit du mode microphonique le plus polyvalent. Quand votre émetteur est en mode Zoom, son microphone directionnel supprime les sons venant de l'arrière:
Pour mettre votre émetteur en mode ZOOM, mettez-le en marche puis pressez la touche du milieu.

SUPERZOOM:
Quand votre émetteur est en mode SUPERZOOM, il utilise un microphone directionnel adaptatif associé à une technologie antibruit pour réduire les bruits ambiants venant des côtés et de l'arrière de l'émetteur:
Pour mettre votre émetteur en mode SUPERZOOM, mettez-le en marche puis pressez la touche du haut.

Merci d'avoir pris le temps d'apprendre comment utiliser votre émetteur FM de Phonak. Nous vous souhaitons une excellente audition pendant les années à venir!

Life is on*

Nous sommes sensibles aux besoins de tous ceux qui dépendent de notre savoir-faire, de nos idées et de nos engagements. En relevant avec créativité les défis que représentent les limites technologiques, nous développons des innovations qui aident à entendre, comprendre et découvrir les richesses sonores de la vie.

Dialoguez librement. Communiquez en toute confiance. Vivez sans limite. *Et la vie s'exprime!

www.phonak.com

028-0497-04/V1.00/2010-04/FO/Printed in Switzerland ©Phonak Communications AG All rights reserved